

THIS
COM-
PANY
IS...

MY
NAME IS
KANDA
TAYOU.

DUE TO CERTAIN
REASONS, I LOST
MY JOB AT A
LARGE TRADING
COMPANY, AND
NOW I AM
WORKING AT A
SMALL COMPANY
CALLED "ELICOM".
HOWEVER...



AN EROGE
DEVELOPER!!

EROGE IS...

A TYPE OF PC GAME BOUGHT PRIMARILY BY ADULT MEN FOR THE PURPOSE OF JACKING OFF.

UNLIKE OTHER CONSUMER GAMES, THERE WAS NO ORGANIZATION TO REGULATE WHAT GETS RELEASED, WHICH ALLOWED THESE DEVIANT WORKS TO CIRCULATE. NOW, MANY CREATORS HAVE BROUGHT FORTH GAMES IN A VARIETY OF GENRES.

IT IS TRULY THE CUTTING EDGE OF OTAKU ARTS!!

THIS WORK IS FICTIONAL, AND HAS NO RELATION TO ANY REAL CORPORATIONS, ORGANIZATIONS, INDIVIDUALS, OR GAMES.



* "Script" here refers to a simplified, specialized programming language used in a game to display text and animate images.



DEBUG. ①

エロゲの太陽

Le magazine de la littérature Éroge par et pour

登場人物



●神田太陽●成功するも失敗するも自己責任、ガポリシーの冷血商社マン。化学兵器の材料を取引した濡れ衣を脱せられ失脚、妻連子とのエロゲ会社に拾われる。



I'M SURE YOU'LL FIND SOMETHING INTERESTING IN THERE.

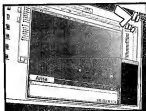
TRY PLAYING IT WHILE READING ALL OF THE TEXT IN EVERY SCENE.

NO...

KANDA

HAVE YOU TRIED PLAYING THIS GAME FROM START TO FINISH?

DEBUGGING?



HM?



I DON'T SEE ANYTHING SPECIAL...

UNLIKE "ERRORS" WHERE THE PROGRAM CRASHES...

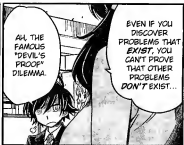
BUGS CAN ONLY BE FOUND BY MANUALLY PLAYING THROUGH THE GAME.

BUGS ARE OVERSIGHTS OR MISTAKES MADE BY THE DEVELOPERS THAT RESULT IN UNINTENDED BEHAVIOUR.



THE SCREEN TURNED BLACK WHEN I CHOSE THE THIRD OPTION!?

THAT WAS FAST. THAT'S WHAT WE CALL A "BUG."



HOW
CAN I
POSSIBLY
RELAX
!?

OH, BUT
THIS IS
STRANGE...

THERE
ARE ONLY
THREE DAYS
LEFT BEFORE
WE HAVE TO
DELIVER THE
PRODUCT...

AT TIMES
LIKE THIS, IT'S
TOUGH TO BE
THE MANAGER...

IT'S LIKE
THERE'S AN
ANGEL AND
A DEVIL
WHISPERING
TO ME IN MY
HEAD...

LOOK AT
PEOPLE
WHEN
YOU'RE
TALKING
TO THEM!

NOTHING
WE CAN DO
ABOUT THAT...
THE BUDGET
WAS LOW TO
BEGIN WITH,
AND SO MANY
PROBLEMS
CAME UP...

OR DO I
GO AHEAD
AND SUBMIT
THE GAME,
PRETENDING
THAT WE
DIDN'T SEE
ANYTHING
WRONG AT
ALL...!?

DO I SPEND
MORE MONEY
ON EMPLOYEE
SALARIES AND
PART-TIME
WORKERS TO
GET A MONTH'S
WORTH OF
DEBUGGING
DONE...





IT'D NORMALLY BE THE CUSTOMERS BLAMING THEM.

THAT'S THE SOLUTION THAT MANY OTHERS IN THE INDUSTRY HAVE USED! AND WHO COULD EVER BLAME THEM?!

LET'S JUST WORK OUR ASSES OFF FOR THE NEXT THREE DAYS AND CALL IT DONE.

FORTUNATELY, WE STILL HAVE THREE DAYS UNTIL THE DEADLINE.

Erika

AND IF WE DELAYED IT BY A MONTH, THE OFFICE RENT, ELECTRICITY EXPENSES, ADDITIONAL ADVERTISING EXPENSES, AND ALL OF THOSE OTHER THINGS WOULD COST TOO MUCH!!



THAT'S AWFUL. THE CUSTOMERS WON'T ACCEPT THAT.

DON'T GET ME WRONG; I'D NEVER TOLERATE CREATING A TERRIBLE GAME.

BUT THERE ARE TIMES WHEN THE SITUATION CALLS FOR CUTTING A FEW CORNERS!



WE'LL BE FINE, THEN!

R-REALLY?

WE'VE ALL BEEN CAREFULLY CHECKING THE GAME THROUGHOUT THE DEVELOPMENT PROCESS... IF IT'S JUST THE LAST CHAPTER REMAINING, THREE DAYS SHOULD BE ENOUGH...

DON'T WORRY...

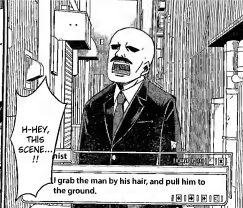
Let's all think about what's wrong here.





AH...
 WHAT
 SHOULD
 WE DO
 ABOUT
 THAT...?

HE
 DOESN'T
 HAVE
 ANY
 HAIR!!



H-HEY,
 THIS
 SCENE...
 !!

I grab the man by his hair, and pull him to the ground.



WHAT IS
 IT THIS
 TIME!?

WHAT
 THE!?

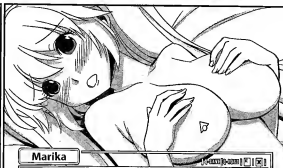


THAT
 CHANGE
 SOUNDS
 PAINFUL
 !!

CHANGE
 IT TO "I
 GRAB THE
 MAN BY
 HIS MOUS-
 TACHE!"



HER
 BREASTS
 AREN'T
 SMALL AT
 ALL!!



Marika

My... breasts are small, so it's embarrassing...



●聖美・美穂子の経営する会社・エリコムのグラフィッカー
 (主に作画を担当する仕事)・神田の当面の教育係となる。



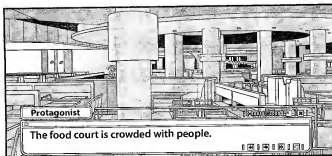
●ニヤン田●神田と同時に美穂子に
 拾われた猫。オフィスで飼われている。



I JUST
DON'T
GET
IT!!

Not a
problem.

AH, THAT
ONE'S FINE,
'CAUSE MOST
OF THE GIRLS IN
THIS EROGE HAVE
HUGE BREASTS,
AND HERS
ARE SMALL IN
COMPARISON.



Protagonist

The food court is crowded with people.

[MUSIC]



OH... SO
IT'S YOU
AND THE
OTHERS
WHO
HAVE TO
ACTUALLY
FIX IT...

...I
GUESS IT
WOULD BE
BETTER
TO DRAW
THEM IN.

...YEAH.

...I DON'T
SEE ANY
PEOPLE.



I...
I SEE.

I'LL
DO MY
BEST TO
FIX IT...

...NO,
YOU WENT
TO THE
TROUBLE
OF
POINTING
IT OUT,
SO...

IS IT
TOO
MUCH
WORK?



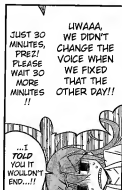


I'm so happy... to become one with you, Protagonist-kun...



* A "sprite" is a character portrait displayed during conversations.







...AND YET
IT DOESN'T
FEEL LIKE IT'S
OVER..



WE'RE
DONE...



TAKE
SOME TIME
TO REST
BEFORE
THE NEXT
JOB!

EVERYONE HAS
A ONE WEEK
VACATION
STARTING
TOMORROW!



NO, IT'S
OKAY... I
PROBABLY
WOULDN'T
KNOW WHAT
TO DO
ANYWAY.

CAN YOU HELP
ME LINE UP AT
A DOUJINSHI
CONVENTION?



I DON'T
ACTUALLY
HAVE
ANYWHERE
TO GO...

DAMN
IT...



WHAT
!?

KANDA, IF YOU
DON'T HAVE
ANYWHERE TO
GO, YOU CAN
TAKE CARE OF
NYANTA AT
THE OFFICE!

The cat
that
was
picked
up along
with
Kanda.

Nyanta.



SHE'S
SUCH A
MYSTERY...



...AS FOR THOSE
ONES, I CAN SORT
OF UNDERSTAND.
THEY'RE WEARING
ANIME T-SHIRTS
AND STUFF...
STILL, THIS COMPANY
REALLY IS FULL OF
GIRLS, HUH...

IT'S HARD
TO BELIEVE
THAT
SOMEONE
LIKE HER
WOULD
BE THE
PRESIDENT
OF AN
EROGE
COMPANY...

I THINK
THAT A
BOUTIQUE
OR A
RESTAURANT
WOULD SUIT
A FEMALE
MANAGER
MUCH
MORE...

...TO MAKE
EROGE...?

I don't
get it.

...IS IT
REALLY
THAT FUN...

HEY
THERE,
TSUKI-
SHIMA-
KUN!

...OH?

WELL,
I'VE
NEVER
BEEN TO
A PLACE
LIKE
THIS BE-
FORE!

KANDA,
WHY
ARE YOU
SPACING
OUT?

お便りください!

はまもろとていこうを先生へ

ゲーム業界人の皆様へ
「はまもろとていこう」
大歓迎いたします!!

先 千101 日本郵便株式会社 地価部付局私書箱2号 小学館
ビル「ミックス」ビル2号 編集部 沢村 先生宛てを希望

HE'S A GAME
INDUSTRY
VETERAN!

I WORKED
UNDER
HIM FOR
SEVERAL
YEARS!

WHO'S
THIS...?

TAKARA-
SHIMA-
BARA-
SAN...!!

IT'S
TAKARA-
SHIMA-
BARA-
SAN!!

HAHAHA...
YOU FLATTER
ME TOO MUCH,
TSUKISHIMA-
KUN!

HE BEGAN AS A
SCENARIO WRITER AND
THEN STARTED HIS
OWN COMPANY, WHICH
RELEASED TONS OF
MASTERPIECE GAMES
AND BECAME ITS OWN
ERA IN GAME HISTORY.
HE'S AMAZING!!

12

AH! IT'S
TAKARASHIMABARA-
SENSEI FROM
"MAGIC CONDOM"!!

"MAGI-
CON"?

NO NEED TO BE
SO MODEST!

ARE YOU
WORKING ON
THE SEQUEL TO
"MAGI-CON"
NOW?

A-AH,
WELL...

Magi-Con
is a
guide
to
youth.

WOW!
PLEASE
SHAKE
HANDS
WITH ME!
♡

OH,
TAKARA-
SHIMA-
BARA-
SENSEI IS
HERE!?

KANDA-
KUN...

SUCH
POPUL-
LARITY
...

IT'S NOT
JUST
AMAZING!

ANYWAY...
SO IT'S
BECAUSE
HE MADE
AN AMAZING
EROGE IN
THE PAST?

The protagonist obtains a magic condom that will make any girl crazy for him and he recklessly uses it on everyone from his childhood friend to the school's idol to the new transfer student and creates a harem for himself and one day the protagonist realizes that it's the condom that's winning over the girls and not himself which makes him fall into despair and the only one that realizes that he's depressed is his childhood friend who-

YOU
CRIED!?
BECAUSE
OF AN
EROGE!?

I
cried
too.

IT'S CALLED
THE ETERNAL
MASTERPIECE
OF THE EROGE
WORLD. EVERYONE
WHO PLAYED IT
SHED TEARS...
IT'S THE ULTIMATE
"WAKOGE"!

NO ONE
ASKED
YOU ANY-
THING!!



Thank
you.

Y-YOU
LIKED IT
THAT
MUCH?

ESPECIALLY
BY WHAT
HE FINALLY
DID TO THE
MAGIC
CONDOM...

REMEM-
BERING IT
BRINGS
TEARS TO
MY EYES
...!!

I... JOINED
THE EROGE
INDUSTRY
BECAUSE I
WAS SO
MOVED BY
MAGI-CON!!



BUT
THEY
LOOK LIKE
THEY'RE
HAVING
SO MUCH
FUN...

I THINK
I'M A BIT
JEALOUS.



...I
STILL DON'T
REALLY GET
WHAT'S SO
INTERESTING
ABOUT
EROGE...



...A KIND
BUYER PAID
FOR IT IN
FULL WITH
CASH...

MY COMPANY
HAS JUST
DECLARED
BANKRUPTCY
...

THE
TRUTH
IS...

WE ALSO
SOLD THE
"MAGI-CON 2"
PROJECT.

IT WAS
ALMOST DONE...
THE SCHEDULED
RELEASE DATE
PROBABLY
WON'T CHANGE.

IT'LL
BE FINE.

WHAT'S
GOING TO
HAPPEN
TO "MAGI-
CON 2"!?

WHAT
!?

NOW I'LL BE
ABLE TO PAY
THE EMPLOYEES'
OVERDUE
WAGES...

...I
SEE.

THAT'S
GOOD...



I'M GLAD
I GOT TO
TALK TO
YOU...!!

THEY SAID I
WAS GETTING IN
THE WAY OF THE
OFFICE CLEAN-UP,
SO I WANDERED
AROUND AND
SOMEHOW ENDED
UP HERE...



THANK
YOU,
TOO...!!

YES...



THANK YOU
FOR ALL
YOU'VE DONE
THESE PAST
YEARS.

TAKARA-
SHIMA-
BARA-
SENSEI...



IT WAS A
MAN NAMED
KIRISAKI...



WHO
DID YOU
SELL THE
RIGHTS TO
"MAGI-CON 2"
TO?

BY THE
WAY...

AH...

YOU'VE
DONE
SOMETHING
TERRIBLE...!!

SENSEI
...!!

DO YOU
KNOW
HIM?

THAT
SOUNDS
ABOUT
RIGHT...

KIRISAKI...

KYOU-
ICHI...
!?



KIRI-
SAKIII
!!

Tuesday'soft

WAIT
UP,
ERIKO-
SAN!!

THE MAN KNOWN AS "PERFECT CLOSER" MAKES HIS APPEARANCE...
HE WILL BRING ANY POPULAR SERIES TO ITS DEMISE!!



.....
HELLO THERE.

ARE YOU
HERE TO
INVITE ME
OUT TO
DINNER?

LONG
TIME NO
SEE,
ERIKO.



...YOU
BOUGHT THE
RIGHTS TO
"MAGI-CON 2"
...!?

Haa

Haa

Haa



...AS "THE
SHITTIEST
GAME IN
HISTORY"....!!

INDEED,
I HAVE.
I WILL BE
RELEASING
THIS GAME
TO THE
WORLD.

4-62
DATAKIT
69

Eroge no Taiyou - Chapter 4

Scanlated by Shini-tan @ kouhi.me

<http://blog.kouhi.me/scanlation-eroge-no-taiyou-chapter-4>

Misc note: The scene on page 10 is a reference to a scene in Akabei/Soft3's *Akatsuki no Goei*, where the protagonist grabs the bald man Satoko's non-existent hair. The scene spread as a joke on the internet, and Akabei/Soft3 even acknowledged it by adding a CG to the console port *Akatsuki no Goei Trinity* that shows him with a tittail.

